

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 3 (1937-1938)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Swiss industries  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-943118>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

AUCKLAND, N. Z.

1st. APRIL, 1938.

+++++

3rd Year, Vol. 7.



Monthly Publication of the  
SWISS BENEVOLENT SOCIETY in New Zealand

---

Groupe New Zealand of the N.H.G.

---

SWISS INDUSTRIES.

The well-known engineering firm of Sulzer Bros. Winterthur is at present constructing an electric locomotive of 4400 horsepowers for the Rumanian Government. This huge engine is intended for the international trains from Bukarest to Brasov, & will have a drawing power of 600 tons. The character of the country through which this line threads its way compares with that of the Gotthard railway. So it is not surprising that there is much similarity between this Rumanian locomotive and the "Mammoth" type of the Swiss Federal Railways, namely in the separation of the two short-coupled halves of the engine, each half running on four driving axles and three running axles. The engine, measured over the buffers, is 29 meters long and has a weight of 220 tons. Over the flat country from Bucharest to Carpathia, a speed of 100 Kilometers per hour is expected.

=====

NEWS IN BRIEF.

During the 18th century the canton of Glarus had approximately 12,000 sheep. Today the number of sheep has fallen to 614. The peasant confederation of Glarus has now decided to raise sheep breeding to a higher standard. With the introduction of pedigree stock they hope to improve quality and breed of the present stock.

++++

Out of 100,000 unemployed in Switzerland during last February 30% were foreigners. Every 11th inhabitant is of foreign extraction. Every 12th Swiss lives in foreign countries, because they are unable to procure their daily bread in their own country. These Swiss emigrants are good, hard-working people who do not want to be a responsibility to their borough, country or state. Nevertheless it means that they have to make room for the "Ausländer."

In a thickly populated country like Switzerland, this state of affairs is more or less a calamity, especially so when its Government has to call on its resources to assist emigration.

Centuries ago, emigration, to a great extent, only temporarily, was due to a restless nature, more than to any other cause. The Wanderlust and fighting spirit caused many to go abroad, perhaps to find a fortune or to fight other countries' battles. But in late years, thousands of Swiss have been obliged to leave their native homeland and to find a home elsewhere.

It is a statement we can justly be proud of, that wherever they settle they always enjoy a good name as to their abilities, and especially their character. A Swiss need never be ashamed to name his country.

++++